



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE
DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

BANDO DI CONCORSO PER L'ATTRIBUZIONE DI BORSE DI STUDIO DI RICERCA

Decreto Direttoriale
*Repertorio n. * del **
*Prot. n. * del **

(* n. e data della registrazione di protocollo riportati nei metadati del sistema di protocollo informatico Titulus)

Oggetto: Bando di concorso per conferimento di Borse di studio di ricerca ai sensi del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università degli Studi di Torino.

Codice selezione: 44B/2022/DBMSS

Scadenza per la presentazione delle domande: entro **06 Ottobre 2022 ore 12:00**

La Direttrice

Premesso

- che la Risoluzione del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite n.2593 del 30/08/2021 invita ad adottare specifiche iniziative a sostegno della crisi umanitaria in Afghanistan;
- che l'Ateneo di Torino aderisce all'appello della rete SAR, Scholars at Risk, ed invita i governi e le istituzioni dell'Unione Europea ad agire per salvare le vite e le carriere delle studentesse e degli studenti, delle ricercatrici e dei ricercatori provenienti dall'Afghanistan;
- che il Rettore, nella seduta del Senato Accademico del 25 ottobre scorso, ha comunicato la disponibilità dell'Università degli Studi di Torino ad accogliere e sostenere la permanenza all'interno dell'Ateneo di studios* afghan*;
- che la richiesta di attivazione di due borse di studio nell'ambito del Progetto dal titolo: "Scholars Afghani/e nell'ambito della progressione tumorale e delle cellule tumorali staminali", è stata sottoposta all'approvazione del Consiglio di Dipartimento del 21/07/2022, in ottemperanza al contenuto dell'art. 1 lettera A del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università degli Studi di Torino;

Decreta

Art.1 - Borsa di studio di ricerca



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Il Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute bandisce **numero 2** borse di studio di ricerca della durata di **10 mesi ciascuna** ai sensi dell'art. 1 lettera A del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università degli Studi di Torino **sui fondi di RICERCA AUTOFINANZIATA – TAVD AUTOF_22_01, Fondo "Borse di ricerca per Afgani", Responsabili la Prof.ssa Daniela Taverna e la Prof.ssa Fiorella Altruda**. L'importo delle borse è di **€ 15.500,00 (ciascuna)** ed è corrisposto in rate mensili posticipate di **€ 1.550,00**

La borsa, volta a favorire la formazione del/della borsista nello svolgimento di un'attività di ricerca, è destinata allo svolgimento di attività di ricerca nell'ambito del progetto dal titolo: "Scholars Afgani/e nell'ambito della progressione tumorale e delle cellule tumorali staminali", presso i laboratori/locali del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute e MBC dell'Università degli Studi di Torino siti in Via Nizza, 52 - 10126 Torino

L'attività, per sua natura, potrà essere svolta anche in modalità da remoto. L'accesso ai locali/laboratori dell'Ateneo dovrà avvenire in ottemperanza alle disposizioni contenute sul sito istituzionale dell'Università degli Studi di Torino inerenti alle misure per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus Covid-19 in Ateneo, fatte salve successive modifiche e/o integrazioni non preventivabili dovute agli aggiornamenti delle disposizioni normative. In ogni caso, il/la borsista di ricerca potrà svolgere le attività di ricerca indifferibili o considerate obbligatorie in presenza, previo accordo con la propria referente di ricerca, previa autorizzazione della Direttrice del Dipartimento e comunque dopo avere assolto agli obblighi informativi-formativi e aver compilato l'autocertificazione sulla propria situazione medico-sanitaria.

L'attività di ricerca consiste nell'analisi del ruolo di microRNAs e molecole di adesione nell'interazione tra cellule tumorali e stromali durante la progressione del melanoma e del tumore al seno e nell'identificazione di cellule staminali responsabili della progressione neoplastica. Si effettueranno analisi in vitro, con colture cellulari, e in vivo, in topi wild type e geneticamente modificati.

L'inizio delle attività è stabilito, in ragione delle esigenze della struttura e della ricerca, dalla Responsabile Scientifica in accordo con la Direttore del Dipartimento e con il/la borsista.

Art. 2 - Requisiti di ammissione

Le borse sono destinate a cittadini* afgani* in possesso del Titolo/i in:

Laurea appartenente a una delle seguenti classi:

LAUREA MAGISTRALE (DM 270/04)

MEDICINA E CHIRURGIA (Classe di Laurea LM-41)

BIOTECNOLOGIE MEDICHE, VETERINARIE E FARMACEUTICHE (Classe di Laurea LM-9);

BIOLOGIA (Classe di Laurea LM-6)



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Lauree o Lauree Specialistiche ai sensi del D.M. 509/99 e Diplomi di Laurea (Vecchio Ordinamento) previgenti al D.M. 509/99, equiparati alle predette lauree ai sensi di legge o di titolo equipollente conseguito presso Università straniere

In tale ultimo caso, qualora il candidato non sia già in possesso della "Dichiarazione di equipollenza" rilasciata dal MIUR, deve richiederla alla Commissione Giudicatrice che può esprimersi ai soli fini della fruizione della borsa di studio.

I candidati devono essere in possesso dei seguenti ulteriori requisiti:

– avere una buona conoscenza della lingua inglese

È preclusa la partecipazione alla presente procedura a coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un Professore afferente al Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute, ovvero con il Rettore, con il Direttore Generale o con un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Art. 3 - Responsabile Scientific*

La Responsabile Scientifica, sotto la cui supervisione il borsista svolgerà la propria attività di ricerca, è la **Prof.ssa Daniela TAVERNA**.

Al/Alla Responsabile Scientific* è affidato il controllo del corretto svolgimento dell'attività del/della borsista. In caso di grave e continuato inadempimento da parte del/della borsista, il/la Responsabile Scientific* deve tempestivamente comunicare al Dipartimento/Centro una motivata richiesta di decadenza dalla borsa.

Art. 4 - Prove (*per titoli, curriculum*)

La Commissione dispone di 100 punti e stabilisce i criteri per l'attribuzione dei punti ai titoli ed al Curriculum.

In ogni caso la Commissione deve attribuire un punteggio al titolo di Dottore di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero e, per i settori interessati, al titolo di specializzazione di area medica **qualora non previsti come requisiti di accesso**.

Al termine dei lavori la commissione formula e pubblicizza la graduatoria di merito mediante pubblicazione sull'Albo Pretorio del portale di Ateneo e sul sito del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute. In caso di rinuncia da parte del vincitore, la borsa di studio o la parte restante di essa può, su richiesta del Responsabile Scientifico, essere assegnata a concorrenti classificati idonei secondo l'ordine della graduatoria ove capiente.

Lo scorrimento della graduatoria è in ogni caso possibile solo ove residui un periodo pari ad almeno tre mesi di borsa."

Art. 5 - Commissione



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

La Commissione, composta da almeno tre esperti nel settore di ricerca oggetto della borsa di studio, sarà nominata con Decreto Direttoriale, su proposta della Responsabile Scientifica.

I componenti della Commissione saranno resi noti dopo la scadenza del termine della presentazione delle domande mediante pubblicazione sull'Albo Ufficiale di Ateneo e sul sito del Dipartimento.

Art. 6 - Presentazione delle domande

La domanda deve essere presentata esclusivamente online, utilizzando il modulo disponibile al seguente link: <https://forms.gle/Vw75bgL4L3ck26uZ8>

La compilazione **del modulo online** sarà possibile **sino alle ore 12:00 (ora locale) del giorno 06 Ottobre 2022**

Si avvisano i candidati di prestare attenzione al seguente iter di trasmissione della domanda di partecipazione.

Il candidato può dichiarare, mediante autocertificazione, il possesso dei requisiti previsti dal bando di concorso.

Nella domanda ciascun candidato dovrà indicare:

1. cognome e nome, data e luogo di nascita, residenza e codice fiscale se in possesso;
2. titolo di studio, data, voto e sede di conseguimento;
3. indirizzo di posta elettronica presso il quale desidera che gli siano fatte pervenire tutte le comunicazioni relative ed un recapito telefonico;
4. di non aver riportato condanne penali né di avere procedimenti penali in corso;
5. ogni altro "campo obbligatorio" richiesto nel modulo online;
6. Solo per i candidati che abbiano conseguito la laurea all'estero e non siano già in possesso della dichiarazione di equipollenza, la domanda dovrà altresì contenere la richiesta di dichiarazione di equipollenza ai soli fini della fruizione della borsa di studio.

2) Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati i seguenti documenti:

1. curriculum vitae;
2. documento di identità in corso di validità;
3. autocertificazione del titolo di studio recante il voto finale;
4. informativa privacy ai sensi degli art. 13 e 14 del GDPR - Regolamento UE 2016/679 firmata e datata (allegato 1 al presente bando);
5. autocertificazione di eventuale possesso di altri titoli scientifici, accademici, professionali;
6. eventuali autocertificazioni che attestino la partecipazione a stage, corsi di formazione, lingue straniere, pubblicazioni (titolo, autore/i, casa editrice, anno pubblicazione), ecc. nell'ambito di attività inerenti il bando.

3) Si avvisano i candidati che, una volta compilata la domanda di partecipazione al bando di borsa su Google Form, arriverà sulla propria email la ricevuta dell'avvenuta compilazione. Si dovrà stampare tale email contenente le informazioni di ciò che si è compilato nella domanda di partecipazione attraverso l'utilizzo del Google Form, firmarla e trasmetterla **la scansione** al seguente indirizzo email: partecipazionebandi.medtorino@unito.it. Le suddette **scansioni firmate** saranno considerate prodotte in tempo utile se pervenute **entro il 06 Ottobre 2022 alle ore 23 (ora locale)**.

Si fa presente che il suddetto indirizzo email è utilizzabile solo e unicamente:

Vice-Direttrice Ricerca e Vicaria: Prof.ssa Fiorella ALTRUDA – Vice-Direttore Didattica: Prof.ssa Marina MARCHISIO
Via Nizza 52, 10126 - Torino – C.F. 80088230018 – P.IVA IT02099550010



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

- per la trasmissione della scansione del modulo firmato;
- per eventuali comunicazioni/ricieste di chiarimenti e/o informazioni.

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate nonché di conoscenza e accettazione delle norme dettate dal presente bando.

Eventuali modifiche alla domanda ovvero dei file allegati effettuate **entro** il limite di scadenza del bando devono essere apportate unicamente tramite il modulo on line (utilizzando la mail di notifica e cliccando su “modifica risposta”).

Le domande modificate dovranno essere firmate e ritrasmesse all’indirizzo di posta partecipazionebandi.medtorino@unito.it entro la scadenza del bando.

Non verranno prese in considerazione le domande pena esclusione:

- inoltrate oltre i termini e con modalità diverse da quelle previste nel presente articolo;
- compilate non correttamente attraverso il modulo online;
- per le quali non ci sia pervenuto il modulo di registrazione della domanda sottoscritto dal candidato;
- con dati anagrafici mancanti o insufficienti.

Non verranno presi in considerazione eventuali titoli o documenti trasmessi dopo il termine utile per la presentazione delle domande di selezione.

Il Dipartimento non si assume responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario e/o per la dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell’indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Art. 7 - Conferimento borsa di studio.

Le borse di studio sono conferite con lettera d'incarico; tale lettera deve essere sottoscritta, per accettazione, dal/la borsista ed essere restituita al Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute entro e non oltre **7** giorni dalla sua ricezione unitamente ad ogni altra documentazione richiesta dagli uffici e necessaria per il conferimento della borsa stessa.

L’esito della selezione viene comunicato al vincitore mediante pubblicazione della graduatoria all’Albo Ufficiale di Ateneo, sul sito web del Dipartimento.

In caso di non accettazione, la borsa, su richiesta del Responsabile Scientifico, è assegnata a concorrenti classificati idonei secondo l'ordine della graduatoria, ove capiente.

Art. 8 - Copertura assicurativa

Le borse sono comprensive del costo, a carico del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute, di adeguata polizza assicurativa personale obbligatoria sia contro gli infortuni verificatisi durante il periodo di presenza presso le strutture universitarie ovvero presso strutture esterne presso le quali il borsista è stato previamente autorizzato dal/dalla Responsabile Scientifico* a svolgere la propria attività, sia per la responsabilità civile derivante dai danni a persone e cose provocati dal/dalla borsista.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Per la stipulazione delle polizze assicurative si deve fare riferimento alle condizioni contrattuali indicate dai competenti uffici dell'Amministrazione Centrale.

Art. 9 - Caratteristiche delle borse

Il godimento delle borse non costituisce rapporto di lavoro autonomo o subordinato ed in nessun caso le attività svolte dai borsisti possono essere proprie di prestazioni libero-professionali e/o di lavoro dipendente.

Le borse non danno luogo a trattamenti previdenziali e assistenziali, né a valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici, né a riconoscimenti automatici a fini previdenziali.

Le borse sono esenti dall'imposta sul reddito delle attività produttive e da quella sul reddito delle persone fisiche.

Le borse non possono essere cumulate con assegni di ricerca e borse di dottorato, nonché altre borse di studio a qualsiasi titolo conferite dall'Università degli Studi di Torino ad eccezione di borse utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di ricerca dei titolari.

La borsa di ricerca non è compatibile:

- con la frequenza di corsi di specializzazione medica, in Italia e all'estero, che a loro volta prevedano borse o altre remunerazioni;

- con attività di lavoro subordinato, autonomo, anche parasubordinato, fatto salvo quanto previsto nei commi successivi.

Il borsista deve informare, tramite comunicazione scritta, il/la Direttore/Direttrice del Dipartimento/Centro ed il/la Responsabile Scientific*, di eventuali altre borse fruite e/o rapporti di lavoro subordinato, autonomo, anche parasubordinato al momento del conferimento o successivamente, qualora sopraggiungessero.

Può essere consentito l'esercizio delle attività di lavoro autonomo, nonché eventuali attività di lavoro subordinato e/o parasubordinato, laddove la Direttrice del Dipartimento/Centro, su parere conforme del/della Responsabile Scientific*, accerti che ciò non comporti conflitto di interessi con la specifica attività svolta dal borsista e non rechi pregiudizio all'Università in relazione alle attività svolte, dandone informazione al Consiglio di Dipartimento/Comitato di gestione del Centro.

In caso di conflitto di interessi o di incompatibilità di fatto, nonché di altre incompatibilità previste dalla legge, anche intervenute successivamente al conferimento della borsa di studio, il/la Responsabile Scientific* dovrà chiedere motivatamente la decadenza dal godimento della borsa al Consiglio di Dipartimento/Comitato di Gestione del Centro.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Previa disponibilità di fondi, il Consiglio di Dipartimento/Comitato di Gestione del Centro può deliberare, su richiesta del/della Responsabile Scientific*, il rinnovo della borsa ai sensi dell'art. 6 del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università di Torino.

La durata complessiva dei rapporti instaurati dall'Ateneo anche per periodi non consecutivi, con il medesimo soggetto, compresi gli eventuali rinnovi, non può comunque essere superiore a quattro anni, sempre ai sensi dell'art. 6 del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università degli Studi di Torino e deve essere al netto degli eventuali periodi di sospensione di cui all'art.9.

La borsa può essere sospesa in caso di grave e certificata malattia del borsista che si protragga per un periodo pari o superiore ad un mese.

In caso di impedimento temporaneo, da parte del borsista, sopravvenuto per qualunque motivo documentato, la borsa può essere sospesa con provvedimento della Direttrice della struttura, previo parere favorevole del/della Responsabile Scientific*.

Nel caso di congedo di maternità, paternità e congedi parentali o di motivi di salute documentati la sospensione è disposta a semplice richiesta del borsista.

È altresì prevista la sospensione della borsa per maternità e per paternità in analogia a quanto disposto per i dottorandi e per gli assegnisti di Ricerca dell'Università degli Studi di Torino.

Esclusivamente per ragioni inerenti all'eventuale scadenza dei fondi disponibili, durante il periodo di sospensione delle attività per maternità/paternità, l'interessat* può continuare a percepire la borsa; in tal caso le attività di ricerca dovranno proseguire oltre il termine del percepimento della borsa per un periodo pari al periodo di sospensione. In caso di mancato recupero del periodo di sospensione, l'interessat* dovrà restituire le rate percepite corrispondenti al periodo non recuperato.

Art. 10 - Diritti e doveri del/della borsista

I/Le borsist* hanno diritto di accedere alle strutture di ricerca cui sono assegnati e di usufruire di tutti i servizi a disposizione dei ricercatori e dei docenti secondo la normativa vigente nella struttura. I/Le borsist* sono tenuti ad osservare le norme regolamentari e di sicurezza in vigore presso la struttura cui sono assegnati.

Al termine del periodo di fruizione della borsa gli/le assegnatar* sono tenuti a redigere una relazione scientifica sull'attività svolta, **che deve essere approvata dal/dalla Responsabile Scientific* e da inoltrare, a cura dell'assegnatario, agli uffici competenti.**

Per le borse di cui al punto A) dell'art. 1 del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca", i risultati delle ricerche cui contribuisce il borsista **rimangono nella disponibilità** dell'Università; qualora il/la borsista intenda pubblicare e/o comunicare i risultati delle ricerche stesse deve preventivamente essere autorizzato **dal/dalla Responsabile Scientific* e deve citare l'Università.**

Per le borse di cui al punto B) dell'art. 1 del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca", la proprietà dei risultati delle ricerche nonché la pubblicazione degli stessi sono regolate dalla convenzione di cui all'art. 2 comma 2.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

L'inosservanza delle norme del presente bando e del "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università degli Studi di Torino nonché dei regolamenti universitari comporterà, sulla base di una delibera del Consiglio del Dipartimento/Comitato di Gestione del Centro, sentito il/la Responsabile Scientific*, l'immediata decadenza dal godimento della borsa per la parte residuale e l'esclusione del beneficiario da eventuali rinnovi.

Art. 11 - Trattamento dei dati e diritto di accesso.

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 679/2016 in materia di protezione dei dati personali e in attuazione del D.Lgs. n. 101/2018, si informa che i dati conferiti (nome, cognome, titolo di studio, residenza, codice fiscale...) saranno trattati, ai sensi del sopra citato regolamento per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri ed in particolare per le finalità istituzionali di didattica e di ricerca dall'Università degli Studi di Torino, Titolare del trattamento con sede legale in Via Verdi 8 - 10124 Torino (dati di contatto: indirizzo PEC: ateneo@pec.unito.it).

Il/La Responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) o Data Protection Officer dell'Università degli Studi di Torino (DPO), è contattabile all'indirizzo di posta elettronica: rpd@unito.it

La base giuridica del trattamento sopra descritto è costituita dalla Legge del 30 dicembre 2010, n. 240 "*Norme in materia di organizzazione delle Università, del personale accademico e reclutamento*".

I dati sono trattati, con o senza strumenti elettronici, da soggetti autorizzati del trattamento dei dati sotto la responsabilità del Titolare per le finalità sopra riportate.

I dati potranno essere comunicati ai Responsabili del trattamento esterni che hanno stipulato specifici accordi, convenzioni o protocolli di intese, contratti con il titolare del trattamento.

I dati potranno essere comunicati alle seguenti categorie di destinatari (enti pubblici es. Edisu, Miur, enti, banca, Agenzie delle Entrate, Ente tesoriere, Cus, Regione, Città Metropolitana, etc.).

Alcuni dati (es. graduatoria) potranno essere pubblicati *on line* nella sezione: "Amministrazione Trasparente" in quanto necessario per adempiere agli obblighi di legge previsti del D.Lgs. n. 33/2013 – Testo unico in materia di trasparenza amministrativa.

L'Ateneo si avvale per il perfezionamento delle procedure concorsuali di eventuali fornitori designati responsabili esterni; dei servizi di Google per il settore Educational per i quali sono state adottate adeguate misure di garanzia (per approfondimenti vedasi le sezioni Privacy and Security di Google richiamata nella Sezione privacy del sito di Ateneo); tali servizi implicano il trasferimento dei dati personali in un paese terzo extra-europeo (trattasi delle c.d. soluzioni "in cloud" di Google).

I dati relativi ai/alle candidati/e potranno essere conservati per finalità di documentazione amministrativa, storica e di ricerca per un periodo illimitato, nel rispetto degli obblighi di archiviazione imposti dalla normativa vigente.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Si informa l'interessato che ha diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo e può rivolgersi all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali www.garanteprivacy.it

Gli interessati (soggetti a cui si riferiscono i dati) possono far valere, nei casi previsti, i propri diritti sui dati (diritto di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione al trattamento, opposizione al trattamento, come previsto dagli artt. 15-23 del Regolamento UE 2016/679 sopra citato, nei confronti dell'Università degli Studi di Torino inviando una specifica istanza ad oggetto: "diritti privacy" presso la Direzione Bilancio e Contratti - Area Amministrazione e Contabilità Polo Medicina Torino tramite indirizzo pec amministrazione.medtorino@pec.unito.it

Art. 12 - Norma di chiusura

Il presente bando è pubblicato sull'Albo Ufficiale di Ateneo, sul sito web del Dipartimento sul sito web di Ateneo e diffuso tramite Infonews.

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente bando di concorso si rinvia alle norme di cui al "Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca" dell'Università di Torino nonché ai Regolamenti universitari ed alle leggi vigenti in materia di borse di studio universitarie.

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

Prof. Francesco Novelli

Il presente documento è sottoscritto con Firma Digitale ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs. 82/2005

ALLEGATO 1

Vice-Direttrice Ricerca e Vicaria: Prof.ssa Fiorella ALTRUDA – Vice-Direttore Didattica: Prof.ssa Marina MARCHISIO
Via Nizza 52, 10126 - Torino – C.F. 80088230018 – P.IVA IT02099550010



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE
DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DEGLI ARTICOLI 13 E 14 DEL GDPR - REGOLAMENTO UE 2016/679 -BORSE DI STUDIO

Premessa

L'Università degli Studi di Torino rende noto che i dati personali dei candidati acquisiti con la domanda di candidatura o con successive eventuali modalità apposite di raccolta, saranno trattati per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali di didattica, ricerca e terza missione, nel rispetto dei principi generali di necessità, pertinenza e non eccedenza, liceità e correttezza, del GDPR - Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali. Resta ferma l'osservanza da parte dell'Università degli Studi di Torino della vigente normativa in materia di trasparenza e di pubblicazione obbligatoria di dati e documenti.

1- Ambito oggettivo di applicazione

Il regolamento GDPR non si applica alle persone giuridiche, la presente informativa sulla privacy si riferisce pertanto esclusivamente ai dati personali dei candidati e dei titolari di borsa di studio di ricerca sono stati e che verranno forniti in relazione alla suddetta domanda di candidatura.

2-Titolare del trattamento e Responsabile per la protezione dei dati (RPD)

Titolare del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Torino, nella persona del Rettore, Via Verdi 8, 10124 Torino. Ai sensi degli artt. 37 e seguenti del Regolamento UE 2016/679, l'Ateneo ha nominato il Responsabile per la protezione dei dati (RPD) e-mail: rpd@unito.it.

3- Finalità del Trattamento

I dati personali (in via esemplificativa e non esaustiva: nome e cognome, codice fiscale, residenza, mail,) conferiti ed acquisiti e i dati connessi alla carriera universitaria, richiesti ai fini dell'ammissione alla selezione e/o comunque prodotti saranno raccolti e trattati da soggetti specificatamente autorizzati, nel rispetto di quanto previsto dal GDPR e dal Decreto Legislativo 196/2003 – Codice in materia di protezione dei dati personali e s.m.i.. I dati saranno conservati su mezzi elettronici e in forma cartacea il cui accesso è consentito soltanto a personale autorizzato. Il trattamento è finalizzato esclusivamente per il perseguimento delle finalità istituzionali dell'Ateneo di Didattica, Ricerca e Terza missione, in relazione alle esigenze contrattuali e ai conseguenti adempimenti degli obblighi contrattuali e fiscali, nel rispetto delle prescrizioni di legge. In particolare si evidenzia quanto segue:

1. Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione. Il mancato conferimento di dati comporta l'impossibilità per l'interessato di partecipare a procedure di selezione, di stipulare il relativo contratto, e /o di proseguire il rapporto giuridico con questa Università.
2. Sono possibili trattamenti di "categorie particolari di dati personali" ai sensi dell'art. 9 Regolamento UE 676/2016) ovvero i "*dati personali che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona*". Il conferimento di tali dati è requisito necessario per l'instaurarsi del rapporto tra



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

il borsista e l'Ateneo. Nel rispetto della trasparenza amministrativa, la graduatoria sarà pubblicata sull'Albo Ufficiale di Ateneo on line e sul sito del Dipartimento di Biotecnologie Molecolari e Scienze per la Salute

4. Base giuridica del trattamento

La base giuridica del trattamento è da rinvenirsi nella necessità di adempiere agli obblighi di legge, contrattuali, per l'adempimento di specifiche richieste dell'interessato prima della conclusione del contratto, per la gestione di eventuali reclami o contenziosi nonché per eseguire compiti connessi all'esercizio di pubblici poteri.

5. Modalità del trattamento

La raccolta dei dati avviene nel rispetto dei principi di pertinenza, completezza e non eccedenza in relazione ai fini per i quali sono trattati. I dati personali conferiti sono trattati in osservanza dei principi di liceità, correttezza e trasparenza, previsti dall'articolo 5 del GDPR, anche con l'ausilio di strumenti informatici e telematici atti a memorizzare e gestire i dati stessi, e, comunque, in modo tale da garantirne la sicurezza e tutelare la massima riservatezza dell'interessato. I dati possono essere oggetto di trattamento in forma anonima per lo svolgimento di attività statistiche finalizzate allo svolgimento dell'attività istituzionale.

6. Categorie di soggetti autorizzati al trattamento e ai quali i dati possono essere comunicati

I dati personali saranno trattati, nel rispetto della vigente normativa in materia, dai dipendenti dell'Università degli Studi di Torino (individuati come Autorizzati al trattamento) in servizio presso le varie strutture dell'Ateneo. I dati forniti potranno essere comunicati: a) alle strutture dell'Ateneo che ne facciano richiesta, per le finalità istituzionali dell'Ateneo o in osservanza di obblighi legislativi; b) ad alcuni soggetti esterni, individuati come Responsabili del trattamento ex art. 28 del GDPR; c) a enti pubblici e/o privati che per legge o regolamento ne abbiano titolo; in particolare tali dati potranno essere comunicati a istituti previdenziali, assistenziali ed assicurativi, società assicuratrici e Avvocatura dello Stato. I dati personali potranno essere comunicati, nell'ambito del perseguimento delle finalità indicate al punto 3, solo ove previsto da norme di legge o di regolamento. È fatta salva, in ogni caso, la comunicazione o diffusione di dati richiesti, in conformità alla vigente normativa, dall'Autorità di Pubblica Sicurezza, dall'Autorità Giudiziaria o da altri soggetti pubblici per finalità di difesa, sicurezza dello Stato ed accertamento dei reati, nonché la comunicazione all'Autorità Giudiziaria in ottemperanza ad obblighi di legge, laddove si ravvisino ipotesi di reato. Al di fuori dei predetti casi, i dati personali non vengono in nessun modo e per alcun motivo comunicati o diffusi a terzi.

7. Trasferimento dati a paese terzo

I dati raccolti, per il perseguimento di taluna delle finalità istituzionali di cui sopra, potrebbero dover essere trasferiti verso un paese con sede al di fuori dell'Unione Europea (c.d. Paese terzo). Il Titolare assicura fin d'ora che tale trasferimento extra UE avverrà solo verso Paesi terzi rispetto ai quali esiste una decisione di adeguatezza della Commissione Europea (art.45 GDPR) oppure verso Paesi terzi che forniscono una delle garanzie indicate come adeguate dall'art.46 del GDPR.

8. Periodo di conservazione dei dati personali

I dati inerenti la graduatoria o i verbali sono conservati illimitatamente nel tempo. La conservazione dei restanti dati è sottesa ai tempi di conservazione degli atti amministrativi che li contengono e per

Vice-Direttrice Ricerca e Vicaria: Prof.ssa Fiorella ALTRUDA – Vice-Direttore Didattica: Prof.ssa Marina MARCHISIO

Via Nizza 52, 10126 - Torino – C.F. 80088230018 – P.IVA IT02099550010



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

il tempo strettamente necessario al perseguimento delle finalità sopra descritte, fatto salvo il termine di dieci anni per assicurare gli adempimenti fiscali, contabili e amministrativi richiesti dalla legge e salvo eventualmente termini più lunghi, non determinabili a priori, in conseguenza a diverse condizioni di liceità del trattamento (ad esempio azioni giudiziarie che rendano necessario il trattamento per oltre 10 anni).

9. Diritti degli interessati

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dall'Università degli Studi di Torino nei casi previsti, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15, 16, 17 18, 20, 21 e 22 del Regolamento). Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell'Università attraverso l'invio di specifica istanza al seguente indirizzo pec amministrazione.medtorino@pec.unito.it avente ad oggetto "diritti privacy". Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal GDPR hanno il diritto di proporre reclamo al Garante, come previsto dall'art. 77 del Regolamento citato, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 GDPR).

Data _____ Firma per accettazione _____

Courtesy translation



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

CALL FOR APPLICATIONS FOR RESEARCH GRANTS

Directorial Decree

*Directory No * of **

*Prot. No * of **

(* No. and date of Titulus IT system metadata protocol entry)

Subject: Call for applications for research grants as per the University of Turin's "Regulation for awarding research scholarships".

Application deadline: **06 October 2022 at 12:00**

The Italian version of the call is legally binding for all intents and purposes.

The Director

DETERMINES

- that the United Nations Security Council Resolution No. 2593 of 30/08/2021 calls for specific initiatives be taken in support of the humanitarian crisis in Afghanistan;
- that the University of Turin adheres to the SAR network, Scholars at Risk appeal and calls on EU governments and institutions to act to save Afghanistan students and researchers' lives and careers;
- that at the Academic Senate meeting on 25 October, the Rector announced the University of Turin was willing to welcome and support Afghan students at the University;
- that the request to activate n.2 scholarships for the project "Afghan Scholars within the scope of tumor progression and cancer stem cells" was submitted for approval to Department Council on 21/07/2022, in compliance with Art. 1 letter A of the University of Turin's "Regulation for awarding research scholarships";

Decrees

Art.1 - Research grant

The Department of Molecular Biotechnology and Health Sciences announces **two** 10-month research scholarships **in accordance with** Art. 1 letter A of the University of Turin's "Regulation for awarding research scholarships" **on Research Funds TAVD_AUTOF_22_01 "Borse di ricerca per**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Afgani”– Managed by Professor Daniela Taverna and Professor Fiorella Altruda. The grant is worth € 15,500.00 (each) and is paid in deferred monthly instalments of €1,550.00.

The scholarship will support the successful candidate in research in the project: "**Afghan Scholars within the scope of tumor progression and cancer stem cells**", at the University of Turin's Department of Molecular Biotechnology and Health Sciences and Molecular Biotechnology Centre, in via Nizza 52 - 10125 Turin.

The activity can be carried out online, but should interested parties need to access the University's labs/premises, it must be in compliance with University of Turin's Covid-19 measures, including unforeseeable changes and/or additions due to updated regulations. The research grant holder can carry out research duties in presence that cannot be postponed or must be in presence once they have agreed this with their research person of contact. This is however subject to the Director of Department's authorisation and having met information and training obligations as well as providing self-certification concerning their medical and health situation.

The research activity consists on the analysis of the role of microRNAs and adhesion molecules in the interactions between tumor cells and stroma during the progression of melanoma and breast cancer and in the identification of stem cells responsible for neoplastic progression. The activity will include in vitro analyses with cell cultures and in vivo analyses with wild type and genetically modified mice.

The Scientific Co-ordinator and Director of Department will agree when the work starts in accordance with the scholarship holder and based on the Department's and research needs.

Art. 2 - Admission requirements

Scholarships are open to Afghan citizens who have a master degree as per Ministerial Decree 270/2004 in one of the following:

MEDICINE AND SURGERY (Degree Class LM-41)

MEDICAL, VETERINARIAN AND PHARMACEUTICAL BIOTECHNOLOGIES (Degree Class LM-9)

BIOLOGY (Degree Class LM-6)

or qualifications equivalent to Ministerial Decree 509/1999, or qualifications equivalent to the previous regulations *prior to* Ministerial Decree 509/1999, or equivalent qualifications from foreign universities.

If the candidate does not have the MIUR issued "Declaration of Equivalence", they must obtain it from the Selection Committee whose opinion is only for the purposes of the grant.

Applicants must also have:

- a good knowledge of English.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Candidates who are family members (up to and including fourth degree) of a Department of Molecular Biotechnology and Health Sciences Professor, the Rector, Director General or University Board of Director cannot take part in this Call.

Art. 3 - Scientific Co-ordinator

The researcher will be under the supervision of Scientific Co-ordinator, **Professor Daniela TAVERNA**.

The Scientific Coordinator is responsible for monitoring the researcher's work, but should the researcher show serious and persistent non-compliance, the Scientific Coordinator must promptly ask the Department/Centre to cancel their scholarship.

Art. 4 - Tests (*qualifications, CV and interview*)

The Commission sets the criteria for awarding points to candidates for their qualifications and CV (total 100 points).

The Commission must also award points for a PhD or equivalent foreign qualification and, when necessary, a medical specialisation qualification **if not already a pre-requisite**.

Once the procedure has terminated, the Commission will draw up an eligible candidate list, which will be published on the Official University Register (*Albo Ufficiale di Ateneo*), the Department website and University website.

If the winner withdraws, the Scientific Co-ordinator may request the full or remaining part of the scholarship be awarded to other eligible candidates based on their position in the list, if available.

However, the eligible candidate list may only be amended if at least three months of the grant remain.

Article 5 - Commission

The Committee is made up of at least three experts in the field of research covered by the scholarship nominated by the Scientific Co-ordinator and in a Directorial Decree.

The Commission members will be made public after the applications deadline is published on the Official University Register and Department website.

Article 6 - Applications

Applications for this Call must be presented online, using the form available at this link: <https://forms.gle/Vw75bgL4L3ck26uZ8>

The deadline to submit the application is set on **06 October 2022** at 12:00 (CET).

Candidates must follow the procedure here described to present their application to this Call. Students can self-certify that they meet this Call's requirements.

Each applicant must indicate the following in their application:



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

1. surname and first name, date and place of birth, residence and tax code;
2. qualification, date, grade and where taken;
3. address where all communications relating to this matter should be sent to, phone number and email address;
4. they have not been convicted of any criminal offence or are not involved in criminal proceedings;
5. any other "mandatory field" requested in the online form.

Candidates who obtained their degree abroad, but do not hold a declaration of equivalence, must attach their request for a declaration of equivalence to their application in order to receive the scholarship.

2) The following documents must be attached to the application:

- a) CV;
- b) Copy of a valid identity document;
- c) Self-certification of the degree with final grade;
- d) Privacy statement, in compliance with art.13 and 14 GDPR – EU Regulation 2016/679, signed and dated (Annex I of this Call);
- e) Self-certification of other scientific, academic and professional titles;
- f) Possible other self-certification regarding participation to courses, traineeships, foreign languages, publications (title, author(s), publisher, year of publication), etc. in the framework of the activities related to this Call.

3) Once the application for participation to the Call on Google Form has been completed, a receipt will be sent to the candidates' e-mail. Candidates will have to print this e-mail containing the application, sign it and send it to the following email address: partecipazionebandi.medtorino@unito.it. The application form will be deemed valid if received by **06 October 2022** at 11pm (local time).

Please note that the e-mail address can be used only and exclusively:

- for the transmission of the signed form;
- for any communications / requests for clarification and / or information.

Participating to the selection referred to in this Call has the validity of full acceptance of the conditions contained therein as well as knowledge and acceptance of the rules laid down in this Call.

Any changes to the application or to the attached files made within the deadline of the call must only be made using the online form (using the notification e-mail and clicking on "modify answer"). Edited applications must be signed and sent back to the e-mail address partecipazionebandi.medtorino@unito.it within the deadline of the call.

Applications will not be considered under penalty of exclusion:

- forwarded after the deadlines and in ways other than those provided for in this article;
- filled in incorrectly through the online form;
- for which the application registration form signed by the candidate has not been received;
- with missing or insufficient personal data.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Any qualifications or documents sent after the deadline for submitting applications will not be taken into consideration. The Department accepts no responsibility for a lack of communication due to a candidate's failure or delay to accurately state their address or change of address or any misunderstandings due to third parties, unforeseeable circumstances or *force majeure*.

Art. 7 - Awarding scholarships

Scholarship holders will receive a letter awarding them the scholarship. They must sign and return it to the Department of Molecular Biotechnology and Health Sciences no later than **seven (7)** days after having received it together with any other documentation necessary for awarding the scholarship.

Selection results will be published on the Official University Register (*Albo Ufficiale di Ateneo*), the Department website and the University website.

If the winner withdraws, the Scientific Co-ordinator can request the scholarship be awarded to other eligible candidates based on their position in the list, if available.

Art. 8 - Insurance cover

The Department of Molecular Biotechnology and Health Sciences pays for a personal insurance policy which is included in scholarships. It is compulsory to cover scholarship holders against accidents taking place while doing their research on university or external premises even with the Scientific Co-ordinator's authorisation. It is also valid for civil liability should the scholarship holder cause damage to persons or property.

Candidates should refer to the relevant Central Administration offices for insurance policy enquiries.

Art. 9 – Scholarship characteristics

Having a scholarship does not correspond to employment or self-employment and in no case can scholarship holders be considered freelance and/or salaried.

Scholarship do not carry social security or welfare benefits, nor enjoy any legal or economic recognition or automatic recognition for social security.

Scholarship are exempt from employment and personal income tax.

Scholarships cannot be put together with research or PhD scholarships or other University of Turin scholarships except those which supplement research of holders when abroad.

The research scholarship is not compatible with:

- **attending medical specialisation courses in Italy and abroad, which already provide grants or other remuneration;**
- **having employment or self-employment, except as detailed in the following paragraphs.**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

The scholarship holder must inform the Department/Centre Director and Scientific Co-ordinator in writing of any other scholarships and/or employment or freelance employment they have at the time of the award or subsequently, if any.

Self-employment and/or subordinate work might be allowed if the Department/Centre Director and Scientific Co-ordinator ascertain that it does not lead to a conflict of interest with the specific research the scholarship holder has to do or prejudice the University. The Departmental Council/Centre Management Committee must be informed.

Should there be a conflict of interest, *de facto* incompatibility or other incompatibilities recognised by law, including those once the scholarship has been awarded, the Scientific Coordinator must ask the Departmental Council/Centre Management Committee to cancel the scholarship.

Subject to fund availability, the Scientific Coordinator might request the Department Council/Centre Management Committee to renew the grant in accordance with Art. 6 of University of Turin's "Regulations for awarding research grants".

The University of Turin cannot enter any agreement with the same candidate for longer than four years, including non-consecutive periods and renewals. This is in accordance with Art. 6 of the University of Turin's "Regulations for awarding research grants" ("Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca") and must include contents in Art. 9.

The grant may be suspended should the scholarship holder have a serious and certified illness lasting one month or more.

Should the scholarship holder be temporarily unable to attend, they must provide documented justification and the Department Director might decide to suspend the scholarship, subject to the Scientific Co-ordinator's approval.

The grant holder can request suspension in the case of maternity, paternity and parental leave or documented health reasons.

University of Turin PhD students and researchers can also ask for the suspension of the grant for maternity and paternity leave.

Candidates absent for maternity/paternity leave can continue to receive their scholarship for reasons related exclusively to available funds depleting.

In this case they must continue their research even once their scholarship has expired and for a period equal to their absence.

If the person concerned is unable to complete their research after their absence, they will have to return the corresponding instalments received.

Art. 10 – Scholarship holder rights and obligations

Scholarship holders have the right to access the research premises they are assigned to and use all the facilities available to researchers and professors according to facility regulations in force.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Scholarship holders must comply with facility regulations and safety rules in force where they are assigned.

Once their research is finished, scholarship holders must write a scientific report about their work, ask **the Scientific Co-ordinator to approve it and then send it to the relevant offices.**

Grants referred to in A) of Art. 1 of the "Regulations for awarding research grants" ("Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca") covering research which the grant holder contributes to **remain available to** the University. If the grant holder intends to publish and/or communicate the research results, they must obtain prior authorisation **from the Scientific Co-ordinator and cite the University.**

Grants referred to in B) of Art. 1 of the "Regulations for awarding research grants" ("Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca") covering research which the grant holders contributes to confirms that research results and their publication are governed by the Agreement in Art. 2 paragraph 2.

Failure to comply with measures in this Call, University of Turin's "Regulations for awarding research grants" ("Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca") and university regulations will result in consultation with the Scientific Co-ordinator and a Department Council/Centre Management Committee resolution for an immediate stop to paying the rest of the scholarship and exclusion from any renewals.

Article 11 - Data processing and access rights

As per EU Regulation No. 679/2016 Article 13 on personal data protection and implementing Legislative Decree No. 101/2018, users should be aware that their data provided (name, surname, qualifications, residence, tax code...) will be processed in accordance with the above-mentioned regulation for performing tasks in public interest or which are connected to exercising public powers and in particular the University of Turin's teaching and research purposes, Data Controller with registered office in Via Verdi 8 - 10124 Turin (contact details: PEC address: ateneo@pec.unito.it).

The University of Turin's Data Protection Officer's (DPO) email address is: rpdp@unito.it

The legal basis for the processing described above is the Law dated 30 December 2010, No. 240 "*Regulations on organising universities, academic staff and recruitment*" ("*Norme in materia di organizzazione delle Università, del personale accademico e reclutamento*").

Data is processed both electronically and otherwise by authorised data processors under the Data Controller's responsibility for the purposes stated above.

This data can be communicated to external data processors who have specific agreements, conventions or memorandum of understanding and contracts with the Data Controller.

The data can be communicated to the following categories of recipients (public bodies, e.g. EDISU, MIUR, banks, Inland Revenue Agencies, Treasury, CUS, Regional Councils, Metropolitan City, etc.).



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

Some data (e.g. eligible student list) can be published online in the section: "Amministrazione Trasparente" as it is a legal obligation in Legislative Decree No. 33/2013 - Single text on administrative transparency.

The University can source external suppliers to complete Call procedures; Google Education which guarantees standards (see Google's Privacy and Security on the University website). These services imply transferring personal data to a third country outside Europe (eg Google "cloud" solutions).

Candidate data may be kept for administrative, historical and research purposes for an unlimited time, in compliance with current legislation on archiving obligations.

All data subjects are informed that they can lodge a complaint with the supervisory authority by applying to the Data Protection Authority www.garanteprivacy.it

Where possible, interested parties (ie subjects the data refers to) can exercise their rights over the data (right of access, rectification, cancellation, processing restriction or opposition, as in EU Regulation 2016/679 Articles 15-23 mentioned above), towards the University of Turin by putting "privacy rights" in the subject line and sending a request to the Budget and Contracts Department - Administration and Accounting Area – Hub of Medicine Torino, by e-mail to: amministrazione.medtorino@pec.unito.it.

Art. 12 - Closure rule

This Call is published on the University's Official Register (Albo Ufficiale di Ateneo), the Department's website, University website and UniTo Flash News.

For all matters not expressly covered in this Call, please refer to the University of Turin's "Regulations for awarding research grants" ("Regolamento per l'istituzione di borse di studio di ricerca") as well as university regulations and current laws concerning university grants.

The Director of the Department of Molecular
Biotechnology and Health Sciences

Prof. Francesco Novelli

() Computer document digitally signed as per Legislative Decree 82/2005 as amended.*



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

ANNEX 1

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO

Department of Molecular Biotechnology and Health Sciences

PRIVACY AS PER ARTICLES 13 AND 14 OF GDPR – REGULATION EU 2016/679
- Research scholarships -

Forward

The University of Turin would like to inform candidates that the personal data acquired during their application or subsequently will be processed for teaching, research and public engagement purposes. This is in compliance with protection of personal data general principles in EU Regulation 2016/679 and Law No. 196/2013 as amended and integrated by Law No. 101/2018 regarding necessity, relevance and non-excess, lawfulness and fairness. The University of Turin's observance of current legislation on transparency and mandatory publication of data and documents is unaffected.

1. Personal data on application

This privacy policy only refers to applicants' and scholarship holders' personal data that has and will be provided during their application as the GDPR Regulation does not apply to legal entities.

2. Data Controller and Data Protection Officer (DPO)

The Data Controller is the University of Turin, in the person of the Rector, Via Verdi 8, 10124 Torino. The University has appointed the Data Protection Officer (DPO) who can be contacted at rpd@unito.it in accordance with EU Regulation 2016/679 (Art 37).

3. Processing purposes

Personal data including name, tax code, residence, email address, provided and acquired as well as data concerning a candidate's university history required during application and/or already given is collected and processed by specifically authorised staff, in compliance with GDPR and Legislative Decree 196/2003 - protection of personal data code and later amendments and additions.

Only authorised staff have access to the data which will be stored electronically and on paper.

Processing is used exclusively for the University's Teaching, Research and Public Engagement purposes, contractual requirements and consequential tax and legal obligations.

In particular:

1. Candidates' data is part of the evaluation requirements and must be provided. Failure to do so, means the interested party will be excluded from the selection procedures, signing the contract, and/or continuing to study with this University.
2. "Special categories of personal data" can be processed in accordance EU Regulation 676/2016 (Art. 9) ie *"personal data revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, trade union membership, as well as genetic and biometric data intended to identify a natural person, data relating to a person's health or sex life or orientation"*.

Providing such data is a necessary requirement for the scholarship holder when entering an agreement with the University. The eligible candidate ranking will be published online in compliance with administrative transparency on the University's Official Register and the Department of Molecular Biotechnology and Health Sciences and UniTo websites.

4. Legal basis for processing

The university is legally and contractually bound to process data as well meeting data subject's specific requests before signing the contract, handling complaints or disputes and carrying out public authority duties.

5. Processing methods

Data will be collected in accordance with the principles of relevance, completeness and non-excess for the reasons they are processed.

Personal data is processed in compliance with the principles of lawfulness, fairness and transparency as per GDPR (Art 5) with digital support in storing and managing the data ensuring its security and affording maximum protection to the data subject's confidentiality.

The University may process data anonymously during statistical analysis as part of its obligations.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

DIPARTIMENTO DI BIOTECNOLOGIE MOLECOLARI E SCIENZE PER LA SALUTE

DIRETTORE: PROF. FRANCESCO NOVELLI

6. Categories of persons authorised to process the data and who it can be shared with.

Authorized staff from various University of Turin departments will process the personal data in compliance with relevant current legislation.

The data provided can be shared with:

- a) University departments that request it for official purposes or as part of their legal obligations;
- b) some external subjects, identified as Data Processors as per GDPR (Art. 28);
- c) public and/or private bodies which are entitled to it by law or regulation; in particular, such data can be provided for social security, welfare and insurance purposes, insurance companies and the Government Legal Department.

Personal data can only be provided where required by law or regulation, as part of the processing purposes in point 3.

The University is legally bound to communicate or disseminate data when requested by law enforcement agencies, courts of law or other public bodies for purposes of defence, State security and crime detection. With the exception of these cases, personal data is not disclosed to third parties in any way or for any reason.

7. Transferring data to third country

The data collected might have to be transferred to a non-EU country (i.e. third country) for any of the official purposes mentioned above. The Data Controller declares that any transfer outside the EU will only be to third countries where there is a European Commission adequacy decision (GDPR Art. 45) or to third countries that provide one of the guarantees recognised as adequate by GDPR Art. 46.

8. Personal data retention period

Data concerning the eligible candidate ranking or recorded minutes are kept for an unlimited amount of time. The retention of the remaining data depends on the administrative context and the time necessary to fulfil the purposes described above. An exception is the 10-year period to ensure tax, accounting and administrative compliance required by law and, if necessary, even longer, although this cannot be determined beforehand due to different legal conditions (eg. legal proceedings requiring processing for over 10 years).

9. Data subject rights

Interested parties have the right to ask the University of Turin (in cases provided) for their personal data to be corrected or deleted or have processing restricted or they can oppose processing (Regulation Arts. 15, 16, 17 18, 20, 21 and 22).

Data subjects may enforce their rights against the University by sending a specific request to: amministrazione.medtorino@pec.unito.it remembering to put "Privacy rights" in the subject field.

Data subjects who believe processing their personal data is in violation of GDPR have the right to lodge a complaint with the Guarantor, as required by the Regulation (Art. 77) cited above or refer to the appropriate courts GDPR (Art. 79).

Date _____

Signed in acceptance
